



*Restaurant  
Sepideh*

M

E

N

Ü



**Herzlich Willkommen**  
im Restaurant Sepideh

*Es ist uns eine Freude, Sie als Gast empfangen zu dürfen um Ihnen einen einzigartigen Genuss unserer persischen Speisen zu bieten. Unsere täglich ausgesuchten und frischen Zutaten werden von unserem Küchenchef mit Leidenschaft und Hingabe zubereitet.*

*Lassen Sie sich auf ein traditionelles Geschmackserlebnis der persischen Küche ein.*



**Restaurant Sepideh**  
**Wandsbeker Chaussee**  
**Hammer Str. 5**  
**22041 Hamburg**  
**Tel.: 040 42 900 376 (7)**  
**Mobil: +49 176 80 21 22 35**

**Öffnungszeiten:**  
**Täglich von 12:00 bis 23:00 Uhr**



## WARME VORSPEISEN

- |   |  |                      |
|---|--|----------------------|
| 1 | <b><u>Persische Hühnersuppe</u></b>  | <b><u>€ 3,90</u></b> |
|   | Hühnerbouillon mit frischem Gemüse und reichlich Hühnerfleisch <sup>1</sup>  |                      |
| 2 | <b><u>Gerstensuppe<sup>1</sup></u></b>   | <b><u>€ 3,90</u></b> |
| 3 | <b><u>Kuku Sabzi<sup>1</sup></u></b>   | <b><u>€ 4,90</u></b> |
|   | Geschäumte Eier nach persischer Art mit verschiedenen Kräutern, Berberitzenbeeren und gerösteten Walnüssen                   |                      |
| 4 | <b><u>Nargesi<sup>1</sup></u></b>  | <b><u>€ 4,90</u></b> |
|   | Spinat mit Eiern und gebratenen Zwiebeln   |                      |
| 5 | <b><u>Kaschke-e-Bademdjan</u></b>  | <b><u>€ 4,90</u></b> |
|   | Auberginenpüree <sup>1</sup> mit verschiedenen Gewürzen, gebratenem Knoblauch, Molke <sup>6</sup> und Minze, dazu Weizenbrot |                      |
| 6 | <b><u>Mirzahasemi</u></b>  | <b><u>€ 4,90</u></b> |
|   | Gebratenes Auberginenpüree <sup>1</sup> mit klein geschnittenen Tomaten, Knoblauch und Eiern                                 |                      |

## KALTE VORSPEISEN

- |    |  |                      |
|----|--|----------------------|
| 11 | <b><u>Persische Salzdillgurken</u></b> | <b><u>€ 2,90</u></b> |
| 12 | <b><u>Torschi</u></b>                  | <b><u>€ 2,90</u></b> |
|    | Sauer eingelegtes Gemüse               |                      |
| 13 | <b><u>Sir Torschi</u></b>              | <b><u>€ 2,90</u></b> |
|    | Sauer eingelegter Knoblauch            |                      |
| 14 | <b><u>Masst-O-Khiar</u></b>            | <b><u>€ 3,90</u></b> |
|    | Joghurt <sup>6</sup> , Gurke und Minze |                      |



- |    |  |               |
|----|--|---------------|
| 15 | <b>Masst-O-Mussir<sup>l</sup></b><br>Joghurt <sup>G</sup> mit Wild-Knoblauch | <b>€ 3,90</b> |
| 16 | <b>Burani</b><br>Joghurt <sup>G</sup> und Rahmspinat mit persischen Gewürzen | <b>€ 3,90</b> |
| 17 | <b>Schafskäse<sup>G</sup> mit Oliven</b>                                     | <b>€ 4,50</b> |

## SALATE

- |    |  |               |
|----|--|---------------|
| 21 | <b>Salad-e-Schirazi</b><br>Gurken, Tomaten, Zwiebeln (dazu ein Dressing aus Limonensaft, Olivenöl und Minze)   | <b>€ 3,90</b> |
| 22 | <b>Salad-e-Fassl</b><br>Knackiger Eisbergsalat, Gurken, Tomaten, Mais und Schafskäse <sup>G</sup> (dazu American <sup>G</sup> oder Italian Dressing)   | <b>€ 4,90</b> |
| 23 | <b>Salad-e-Makhsus</b><br>Knackiger Eisbergsalat, Gurken, Tomaten, Paprika, Mais, Oliven, Peperoni und Schafskäse <sup>G</sup> (dazu American <sup>G</sup> oder Italian Dressing)                    | <b>€ 5,90</b> |
| 24 | <b>Hähnchensalat</b><br>Frischer Hähnchenbrust Salat mit Gurken, Tomaten, Mais, Oliven und Hähnchenbrust <sup>l</sup> vom Grill (dazu American <sup>G</sup> oder Italian Dressing)                   | <b>€ 9,00</b> |
| 25 | <b>SEPIDEH Speziatsalat</b><br>Frischer bunter Salat mit Gurken, Tomaten, Paprika, Peperoni und kleinen Lammfiletstückchen <sup>l</sup> vom Grill (dazu American <sup>G</sup> oder Italian Dressing) | <b>€ 9,90</b> |



## HAUPTGERICHTE

- |    |   |                |
|----|---|----------------|
| 31 | <b>Sereschk Polo</b>  | <b>€ 9,50</b>  |
|    | Hähnchenkeule <sup>l</sup> in Safran gebeizt, Berberitzenbeeren auf Basmatireis <sup>G</sup> mit Safran                                       |                |
| 32 | <b>Baghali Polo Mahiche</b>   | <b>€ 11,00</b> |
|    | Lammhaxe <sup>l</sup> in eigener Soße, dazu Basmati-Dillreis <sup>G</sup> mit dicken Bohnen   |                |
| 33 | <b>Khoresch Gheymeh Bademdjan</b>   | <b>€ 9,50</b>  |
|    | Lammfleischstückchen <sup>l</sup> mit Auberginen und gelben Erbsen in Tomatensoße, dazu Basmatireis <sup>G</sup> mit Safran                   |                |
| 34 | <b>Khoresch Ghormeh Sabzi</b>   | <b>€ 9,50</b>  |
|    | Lammfleischstückchen <sup>l</sup> mit roten Bohnen und getrockneten Limetten in Kräutersoße, dazu Basmatireis <sup>G</sup> mit Safran         |                |
| 35 | <b>Khoresch Fessendjan</b>  | <b>€ 11,00</b> |
|    | Hähnchen in Granatapfelsonße und gerösteten Walnüssen, dazu Basmatireis <sup>G</sup> mit Safran   |                |
| 36 | <b>Kabab Kubideh mit Brot</b>   | <b>€ 9,90</b>  |
|    | Zwei Lammhackspieße <sup>l,0</sup> vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Weizenbrot  |                |
| 37 | <b>Tschelo Kabab Kubideh</b>  | <b>€ 9,90</b>  |
|    | Zwei Lammhackspieße <sup>l,0</sup> vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Basmatireis <sup>G</sup> mit Safran                                 |                |
| 38 | <b>SEPIDEH Spezial-Kabab</b>  | <b>€ 14,50</b> |
|    | Ein Lammfiletspieß <sup>l</sup> , ein Lammhackspieß <sup>l,0</sup> vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Basmatireis <sup>G</sup> mit Safran |                |
| 39 | <b>Kabab Tschendjeh mit Brot</b>  | <b>€ 14,50</b> |
|    | Lammfilet <sup>l</sup> vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Weizenbrot  |                |
| 40 | <b>Tschelo Kabab Tschendjeh</b>   | <b>€ 14,50</b> |
|    | Lammfilet <sup>l</sup> vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Basmatireis <sup>G</sup> mit Safran   |                |



- 41 **Tschelo Kabab Bakhtiari** € 14,50  
Gemischter Hähnchen- und Lammfiletspieß<sup>l</sup> vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Basmatireis<sup>G</sup> mit Safran
- 42 **Tschelo Kabab Barg** € 17,00  
Großes Lammfilet<sup>l</sup> vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Basmatireis<sup>G</sup> mit Safran
- 43 **Tschelo Kabab Soltani** € 19,00  
Ein großer Lammfiletspieß<sup>l</sup> und ein Lammhackspieß<sup>l</sup> vom Grill mit gegrillten Tomaten, dazu Basmatireis<sup>G</sup> mit Safran
- 44 **Djudjeh Kabab (ohne Knochen)** € 11,50  
Kleine Hähnchenstücke<sup>l</sup> vom Grill nach persischer Art eingelegt in einer Safran-Limonensoße, als Beilage Salat der Saison, dazu Basmatireis<sup>G</sup> mit Safran
- 45 **Djudjeh Kabab (mit Knochen)** € 12,00  
Kleine Hähnchenstücke<sup>l</sup> vom Grill nach persischer Art eingelegt in einer Safran-Limonensoße, als Beilage Salat der Saison, dazu Basmatireis<sup>G</sup> mit Safran
- 46 **Grillplatte SEPIDEH (für 2 Personen)** € 36,90  
Ein großer Lammfiletspieß<sup>l</sup>, zwei Lammhackspieße<sup>l</sup>, ein Hähnchenspieß<sup>l</sup> (ohne Knochen), gegrillte Tomaten, dazu zwei Portionen Basmatireis<sup>G</sup> mit Safran
- 47 **Sabzipolo Mahi** € 13,90  
Frisch gebratener Lachs<sup>l</sup>, mariniert mit verschiedenen Kräutern und Safran, dazu Basmatireis<sup>G</sup> mit Safran

## VEGETARISCHES

- 61 **Kuku Sabzi<sup>l</sup> (große Portion)** € 9,00  
Geschäumte Eier nach persischer Art mit verschiedenen Kräutern, Berberitzenbeeren und gerösteten Walnüssen, dazu Weizenbrot oder Basmatireis<sup>G</sup> mit Safran
- 62 **Kaschk-e-Bademdjan (große Portion)** € 9,90  
Auberginenpüree<sup>l</sup> mit verschiedenen Gewürzen, gebratenem Knoblauch, Molke<sup>G</sup> und Minze, dazu Weizenbrot oder Basmatireis<sup>G</sup>
- 63 **Mirzaghaseemi (große Portion)** € 9,90  
Gebratenes Auberginenpüree<sup>l</sup> mit klein geschnittenen Tomaten, Knoblauch und Eiern, dazu Weizenbrot oder Basmatireis<sup>G</sup>



## ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

71	Coca Cola <sup>3,4,7</sup>	0,33 l	€ 2,20
72	Coca Cola Light <sup>3,4,6</sup>	0,33 l	€ 2,20
73	Sprite <sup>3</sup>	0,33 l	€ 2,20
74	Fanta <sup>3,4,6</sup>	0,33 l	€ 2,20
75	Mineralwasser (still oder mit Kohlensäure)	0,25 l	€ 2,20
76	Mineralwasser (still oder mit Kohlensäure)	0,75 l	€ 3,90
77	Bitter-Lemon <sup>8</sup>	0,2 l	€ 2,40
78	Spezi <sup>4,6</sup>	0,33 l	€ 2,80
79	Apfelschorle <sup>3,4</sup>	0,33 l	€ 2,80
80	Dough <sup>G</sup> (persisches Joghurt-Getränk)	0,3 l	€ 2,60
81	Dough <sup>G</sup> (persisches Joghurt-Getränk) (groß)	0,5 l	€ 3,60

## SÄFTE

84	Orangensaft	0,2 l	€ 2,80
85	Apfelsaft	0,2 l	€ 2,80
86	Kirschsaft	0,2 l	€ 2,80
87	Bananensaft	0,2 l	€ 2,80
88	Traubensaft	0,2 l	€ 2,80
89	Kiba (Kirsch-Bananensaft)	0,4 l	€ 4,80



## ALKOHOLFREIE BIERE

95	Vita Malz	0,33 l	€ 2,80
96	Erdinger Alkoholfrei	0,5 l	€ 3,60

## HEIßE GETRÄNKE

101	Glas Tee		€ 1,00
102	Espresso		€ 2,20
103	Tasse Kaffee		€ 2,40

## DESSERT

131	<b>Faludeh</b> Persisches Glasnudelsorbet in einem Sirup aus Zucker und Rosenwasser		€ 2,20
132	<b>Makhlut</b> Mix aus persischem Eis <sup>G</sup> und Faludeh		€ 4,40
133	<b>Persisches Eis</b> Persisches Safraneis <sup>G</sup> mit Safran und Rosenwasser		€ 2,20



## EXTRAS

111	Ein gegrillter Tomatenspieß	€ 2,50
112	Eine Portion Sabzi	€ 2,00
113	Eine Portion Basmatireis	€ 2,50
114	Eine Portion Sereschk Polo	€ 3,00
115	Ein Lammhackspieß	€ 4,00
116	Eine Portion Baghali Polo	€ 3,00
117	Eine Schale Ghormehsabzi	€ 6,90
118	Eine Schale Gheymeh Bademdjan	€ 6,90
119	Eine Schale Fessendjan	€ 8,50
120	Ein Tschendjehspieß	€ 12,00
121	Ein Bargspieß	€ 15,00
122	Ein Bakhtiarispieß	€ 11,50
123	Ein Lammfiletspieß	€ 8,50
124	Ein Djudjehspieß (ohne Knochen)	€ 9,50
125	Ein Djudjehspieß (mit Knochen)	€ 10,00



## سفارشات اضافه

۲/۵۰ یورو	۱۱۱	یک سیخ گوجه
۲/۰۰ یورو	۱۱۲	سبزی
۲/۵۰ یورو	۱۱۳	برنج سفید
۳/۰۰ یورو	۱۱۴	زرشک پلو
۴/۰۰ یورو	۱۱۵	یک سیخ کباب کوبیده
۳/۰۰ یورو	۱۱۶	باقالی پلو
۶/۹۰ یورو	۱۱۷	قورمه سبزی
۶/۹۰ یورو	۱۱۸	خورش قیمه بادمجان
۸/۵۰ یورو	۱۱۹	خورش فسنجان
۱۲/۰۰ یورو	۱۲۰	یک سیخ کباب چنجه
۱۵/۰۰ یورو	۱۲۱	یک سیخ کباب برگ
۱۱/۵۰ یورو	۱۲۲	یک سیخ کباب بختیاری
۸/۵۰ یورو	۱۲۳	یک سیخ کباب فیله سپیده
۹/۵۰ یورو	۱۲۴	یک سیخ جوجه کباب (بدون استخوان)
۱۰/۰۰ یورو	۱۲۵	یک سیخ جوجه کباب (با استخوان)



## آب جو بدون الکل

۲/۸۰ یورو

۳/۶۰ یورو

Vita malz ۹۵

Erdinger Alkoholfrei ۹۶

## نوشیدنی های گرم

۱/۰۰ یورو

۲/۲۰ یورو

۲/۴۰ یورو

چای ۱۰۱

اسپرسو ۱۰۲

کافه ۱۰۳

## دسر

۲/۲۰ یورو

۴/۴۰ یورو

۲/۲۰ یورو

فالوده ۱۳۱

بستنی مخلوط ۱۳۲

بستنی اکبر مستی ۱۳۳



## نوشیدنی های غیر الکلی

۲/۲۰	۰/۳۳ لیتر	۷۱	کوکا کولا
۲/۲۰	۰/۳۳ لیتر	۷۲	کوکا کولا لایت
۲/۲۰	۰/۳۳ لیتر	۷۳	اسپرایت
۲/۲۰	۰/۳۳ لیتر	۷۴	فانتا
۲/۲۰	۰/۲۵ لیتر	۷۵	آب گازدار و آب بدون گاز
۳/۹۰	۰/۷۵ لیتر	۷۶	آب گازدار و آب بدون گاز
۲/۴۰	۰/۲ لیتر	۷۷	نوشابه لیمو
۲/۸۰	۰/۳۳ لیتر	۷۸	اشپتسی (کوکا کولا با فانتا)
۲/۸۰	۰/۳۳ لیتر	۷۹	آب سیب گازدار
۲/۶۰	۰/۳ لیتر	۸۰	دوغ
۳/۶۰	۰/۵ لیتر	۸۱	دوغ (بزرگ)

## آب میوه

۲/۸۰	۰/۲ لیتر	۸۴	آب پرتقال
۲/۸۰	۰/۲ لیتر	۸۵	آب سیب
۲/۸۰	۰/۲ لیتر	۸۶	آب گیلان
۲/۸۰	۰/۲ لیتر	۸۷	آب موز
۲/۸۰	۰/۲ لیتر	۸۸	آب انگور
۴/۸۰	۰/۴ لیتر	۸۹	کیبا (آب گیلان با آب موز)



## غذای اصلی

۹/۵۰ یورو	زرشک پلو با مرغ	۳۱
۱۱/۰۰ یورو	باقالی پلو با ماهیچه	۳۲
۹/۵۰ یورو	چلو خورش قیمه بادمجان	۳۳
۹/۵۰ یورو	چلو خورش قورمه سبزی	۳۴
۱۱/۰۰ یورو	چلو خورش فسنجان	۳۵
۹/۹۰ یورو	کباب کوبیده با نان	۳۶
۹/۹۰ یورو	چلو کباب کوبیده	۳۷
۱۴/۵۰ یورو	چلو کباب مخصوص سپیده ( یک سیخ فیله و یک سیخ کباب کوبیده )	۳۸
۱۴/۵۰ یورو	کباب چنجه با نان	۳۹
۱۴/۵۰ یورو	چلو کباب چنجه	۴۰
۱۴/۵۰ یورو	چلو کباب بختیاری	۴۱
۱۷/۰۰ یورو	چلو کباب برگ	۴۲
۱۹/۰۰ یورو	چلو کباب سلطانی ( یک سیخ برگ و یک سیخ کباب کوبیده )	۴۳
۱۱/۵۰ یورو	جوجه کباب بدون استخوان	۴۴
۱۲/۰۰ یورو	جوجه کباب با استخوان	۴۵
۳۶/۹۰ یورو	سینی کباب مخصوص سپیده ( ۲ نفره ) ر ۱ برگ، ۲ کوبیده، ۱ جوجه با گوجه و ۲ پرس برنج	۴۶
۱۳/۹۰ یورو	سبزی پلو ماهی	۴۷

## غذای بدون گوشت

۹/۰۰ یورو	کوکو سبزی (بزرگ)	۶۱
۹/۹۰ یورو	کشک بادمجان (بزرگ)	۶۲
۹/۹۰ یورو	میرزا قاسمی (بزرگ)	۶۳



## پیش غذای گرم

یورو	۳/۹۰	سوپ مرغ	۱
یورو	۳/۹۰	سوپ جو	۲
یورو	۴/۹۰	کوکو سبزی	۳
یورو	۴/۹۰	نرگسی	۴
یورو	۴/۹۰	کشک بادمجان	۵
یورو	۴/۹۰	میرزاقاسمی	۶

## پیش غذای سرد

یورو	۲/۹۰	خیارشور	۱۱
یورو	۲/۹۰	ترشی	۱۲
یورو	۲/۹۰	سیر ترشی	۱۳
یورو	۳/۹۰	ماست و خیار	۱۴
یورو	۳/۹۰	ماست موسیر	۱۵
یورو	۳/۹۰	ماست برانی	۱۶
یورو	۴/۵۰	پنیر و زیتون	۱۷

## سالاد

یورو	۳/۹۰	سالاد شیرازی	۲۱
یورو	۴/۹۰	سالاد فصل	۲۲
یورو	۵/۹۰	سالاد مخصوص	۲۳
یورو	۹/۰۰	سالاد مرغ	۲۴
یورو	۹/۹۰	سالاد مخصوص سپیده ( با گوشت فیله )	۲۵



## ALLERGENE UND ZUSATZSTOFFE

### Allergene:

- A= glutenhaltiges Getreide (Weizen1, Roggen2, Gerste3, Hafer4, Dinkel5, Kamut6, Hybridstämme7)
- B= Krebstiere
- C= Eier
- D= Fisch
- E= Erdnüsse
- F= Soja
- G= Milch und Milchprodukte (einschließlich Laktose)
- H= Schalenfrüchte (Mandel1, Haselnuss2, Walnuss3, Cashew4, Pekannuss5, Paranuss6, Pistazie7, Macadamianuss8 und Queenslandnuss9)
- I= Sellerie (Gewürzmischungen & Brühen)
- J= Senf (Senfkörner & Gewürze)
- K= Sesamsamen
- L= Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10mg/kg oder 10mg/l
- M= Lupinen
- N= Weichtiere
- O= Jungbulle

### Zusatzstoffe:

- 1= mit Konservierungsstoff, 2= mit Geschmacksverstärker, 3= mit Antioxidationsmittel,
- 4= mit Farbstoff, 5= mit Phosphat, 6= mit Süßungsmittel, 7= koffeinhaltig, 8= chininhaltig,
- 9=geschwärzt, 10=enthält Phenylalaninquelle, 11=enthält Säuerungsmittel

Erstellt von:



OSKAR  
GALLO  
DESIGN

M

E

N

U



رستوران خانوادگی

سپیده